

## ROLNICZY, HANDLOWY I PRZEMYSŁOWY.

Dnia 18  
30 Lipca

N<sup>o</sup> 60.

Rok 1857.

### Jeszcze o burakach zimowej uprawy.

Odpowiedź na gawędy z Drybusa w Nr. 50 Korrespondenta.

Otwarcie gościnne kolumn Korrespondenta Rolniczo-Przemysłowego, rolnikom praktycznym jest w tym celu, by co w niwie rolniczej okaże się nowego, pożytecznego, nadewszystko praktycznego przez ogłoszenie upowszechnić, a tém przyczynić się do dobra ogółu rolniczego.

Popierając ten cel, a nadewszystko ceniąc go za wielce użyteczny, uważałem się w obowiązku, oglądając naocznie plantację buraków zimowej uprawy w Łyszkowicach, uczynić o nich sprawozdanie w Korrespondencie.

Plantacja ta, wciąż stoi zupełnie świetnie, rokuje nadzieje nader korzystnego plonu, a pielęgnowanie buraków zimowej uprawy na ten rok bez porównania mniej jest kosztowne od innych i dotąd wszystko za tą plantacją przemawia, więc zdania mojego pierwotnie wyrzeczonego, cofnąć ani myślę ani mogę.

W ogóle plantacja buraków na folwarku Łyszkowice stoi wybornie, jak w tym roku nie zdarzyło się widzieć, a część zimowej szczególnie się odznacza i wzrostem i pełnością.

Z zadziwieniem przeto przeczytałem w Gawędzie z Drybusa, w nrze 50 Korrespondenta, w której szanowny korrespondent rzuca kłótnię na plantację zimowej uprawy, uważając wszelkie próby za bezowocne a uwagi przedwczesne. Podobne zdanie, wyrzeczone przez mistrza buraczanego, w zawiązku sparaliżować może myśl próby, która przez wiele rąk przechodząc, do pewników doprowadzić może. To tylko nieodżałowana szkoda, że szanowny kolega z Drybusa nie zrobił jak drugi Cezar i nie wyrzekł w tej kwestyi veni—vidi—vici—a że do plantacji nie przybył, naturalnie nie widział, przeto też i zwycięstwa odnieść nie może.

Dziwnym zbiegiem okoliczności, nr. 50 Korrespondenta czytaliśmy oparci o poręcz płotu, za którym rozciągała się plantacja; czytając i po każdym peryodzie spoglądając na pyszne buraki, utrwaliliśmy się w przekonaniu, że szanowny korrespondent zupełnie a mylnie się uprzedził, dowodzenia dał przypuszczalne, na które wcale się nie zgadzamy, a dla utrwalenia zdania ogółu czytelników, postanowiliśmy na nie szczegółowo odpowiedzieć.

I tak rozpoczyna się artykuł: »Próby tego rodzaju (plantowania zimowego buraków) choćby się i powiodły, do żadnego rezultatu nie doprowadzą.«

Przyznam się szczerze, że nie pojmuję dla czego; owszem, byleby się powiodły, to z pewnością doprowadzą.

Bo jeżeli się udadzą, mamy nadzieję więcej korcy z dawniej przestrzeni otrzymywać. I jesteśmy o tyle skromni w wymaganiu, że 10 korcy więcej z morga a pewno otrzymanych, jużby kwestyę przecięły. Idzie o pewnik, który czas tylko wykazać potrafi.

W dalszym ciągu: »Od wielu to lat nie biedzą się gospodarze nasi nad kartoflami, aby z nich ozimą zrobić roślinę i tym sposobem może zapobiedz zarazie.«...

Przecież z kartoflami na gruncie lżejszym, zatem mniejszej uprawy potrzebującym, nasieniem, 3 do 4 razy tak głęboko jak burak ziemi powierzonym, stokroć łatwiejsza uprawa jak z burakami.

Daruję szanowny kolega, że między plantowaniem zimowym buraków, a uprawą kartofli żadnego porównania być nie może.—

Uprawa zimowa kartofli nie powodzi się i nie powiedzie, dla tej małej przyczyny, że kartofel marznie, nie sieje się tylko się sadi, nie nasienie ale wysadka się używa, która przemarza i psuje się wystawiona na temperaturę niżej zera.

Co zaś do nasienia buraczanego, to może marznąć jak mu się podoba. Nawet z tego stanowiska to bym był za zimowym siewem, gdyż z pewnością nasieniu buraczanemu cieplej w ziemi wystawionej na otwarte działanie powietrza, jak w spichlerzu gdzie je zwykle przechowujemy.

»Wiemy prócz tego jak zima ważną odgrywa rolę wpływem swoim na spulchnienie i umiærwienie ról tegich i spojnych, którym to pospolicie buraki powierzamy.«

Wpływu zimy na rolę nie zaprzeczam, ależ uprawą zimową nietylko tego wpływu nie tamujemy, lecz go podnosimy.

Wpływ zimy na grunta jest przez odbycie processu rozkładu. Rozkład otrzymujemy tym pewniejszy i szybszy im większą przestrzeń przedstawiamy. Zastanówmy się i myślą przeprowadźmy linię poprzeczną danej przestrzeni, odwróconej lub w redliny zoranęj—droga będzie o 75 procent dłuższą—zatem tym lepiej rozkładowi uległa. Czy w każdej ziemi i w każdym położeniu i w każdym roku zimowa plantacja może być nieochybną, przy tém nie upieram się, to czas tylko nauczyć może. Co do chwastów, te niszczyliśmy bardziej uprawą jesienną jak wiosenną.

»Przymrozki wszakże a nawet mrozy wiosenne, jakich często mamy okazję doświadczać, które mrozą nam rozsady, grochy, kwiaty i inne t. p.«

Tutaj właśnie jest stanowisko bardzo popierające zimową plantację.

Burak od pół wieku opuścił ogród a przeszedł w pole, zatem zasady ogrodnicze doń zastosowane będą zupełnie na swoim miejscu. Rozsady, grochy, kwiaty w czas posiane, wiosenne mrozy niszczą lub szkodliwie na wzrost działają, ale na obsiane z wiosną. Jeżeli zaś te same rozsady, grochy, kwiaty, będą zasiane przed zimą, będą nierównie wytrzymalsze, wzrost i pełność ich widoczniejsza. Wszelkie warzywa których się używa korzeń, do których rzędu i burak się liczy, zasiane przed zimą są i pewniejsze i lepsze. Ogrodnikom rzecz ta jest zupełnie znaną i dziwić się potrzeba, że w polowej uprawie dopierośmy się obejrżeli.

Stromiło przy uprawie wczesnego grochu mówi (Tom I. Ogrody północne kar. 218.)

»Jesienny zasiew nietylko sprawia wcześniejszy obchód grochu, ale też na następne nocne przymrozki uczyni go wytrwalszym; jeśli bowiem nasiona maku, gorczycey, rzedy, amarantu i t. d., które zasiewając na wiosnę od mrozów ochronić musimy, w jesieni zasiane lub gdy same się zasieją, nietylko po wejściu nie wymarzają, ale też wcześniejsze i piękniejsze wydają kwiaty i owoce aniżeli te, które na wiosnę z wielką troskliwością pielęgnowane bywają; to samo rozumie się i o grochu.«

Zatem przyroda idzie widocznie w pomoc przed-zimowej uprawie.

»Gdyby ta rzecz wreszcie była jakiegokolwiek ważności dla wielkich plantatorów, to byśmy znajdowali a przynajmniej słyszeli lub czytali o wielkich plantacjach na zimę, w klimacie daleko umiarkowańszym, bo więcej na południe lub zachód posuniętym, w jakim leżą właśnie cukrodajne prowincje Pruss, Anstryi i Francji.«



Z tego zdania uważamy najprzód, że szanowny autor uznałby rzecz za pożyteczną, gdyby ta konieczność wprzód przez cudzoziemców odkryta, a następnie wypróbowana została, odmawiając wszelkiej twórczości tutaj na miejscu zrodzonym.

Na to zdanie odważam się najsilniej zaprotestować.—Mamy pomnik ze spiżu odlany na to, żeby tego mniemania i nie przypuszczać i nie odpuszczać. Z tego pomnika uczymy się i wiemy, że wiadomość prawdziwą o ruchu ziemi i jej biegu Polak odkrył i jego dowodzeniu wierząc we Francyi, Austrii nawet Szlązku.

Mysł i wykonanie pierwotne mogło wyrosnąć tutaj na miejscu, a jak się okaże praktycznym, prześlancuje się i dalej, nawet zgermanizuje. Kłopot będzie tylko nie mały jak zmienić nazwiska p. T. co pierwszy opisał, p. S. co pierwszy w wykonanie wprowadził. Ale i temu dowcip niemiecki zaradzi, byleby się w sejm Frankfurcki zebrał.

Wątpię bardzo, by nawet szanowny korespondent z Drybusa wymagał, abyśmy niewolniczo oczekiwali za cudzemi pomysłami, kiedy czasem i nam się trafiają dobre, na przykład w moim sąsiedztwie w B..... pan M....., w tym roku jednocześnie dwa razy sadił buraki, raz płytko, drugi raz głęboko i ma buraki wyborne, chociaż o tym nie słyszał i nie czytał.

Co zaś do opinii, że w południowym klimacie zimowa uprawa nie praktykuje się, właśnie umiarkowana nie jednostajna zima tej uprawie na zupełnej przeszkodzie stoi. Cała sztuka zimowej uprawy na tym zawisła, by o ile możliwości najpóźniej zasadzić, by nasienie przed zimą a tym bardziej wśród zimy, nie zakałkowało, co w południowych klimatach być nie może tam; też w ogrodach, o ile się przekonuję z kilku dzieł francuskich ogrodniczych, które mam pod ręką, warzyw przed zimą wcale nie zasiewają. Co jednakowoż żadnym nie jest powodem by u nas tego nie robić.

Dalej, szanowny kolega upatruje z stanowiska czysto-rolnego, że plantacja podobna mimo zapewnionego urodzaju, korzyści nie zapewnia. Raz, że obróbenie i opielanie kosztowniejsze. Doświadczenie tego-roczne inaczej poucza i daje rękojmię i nadał. Zimowej uprawy tegorocznej, raz ziemia w końcu Kwietnia była poruszona, chwastów niemal żadnych, drugie opielenie łącznie z przerwaniami w początku Maja, a silny rozrost liści dalszemu zachwaszczeniu przeszkodził.

Zatém z tego stanowiska zimowa uprawa i tańszą i łatwiejszą; w początkach wiosny najemnik u nas kosztował kop. 15 dziennie i  $\frac{1}{4}$  część odsłalał do domu. Dzisiaj płacimy po kop. 30 i  $\frac{1}{4}$  część chcielibyśmy mieć ich więcej.

Drugą trudność wynajduje szanowny korespondent z Drybusa: gdzie zimową uprawę pomieścić w płodozmianie.

Myszę że tam gdzie idą i wiosenne.

Niemal uważam za zasadę, że o tyle możemy plantować buraków, o ile zdążymy odwrócić przed zimą. Odwracankę zimową zawlec, poorać w redliny, użyć można śmiało do zimowej uprawy.

W roli czystej wszak sam korespondent z Drybusa w tym roku zalecił podobną robotę, idzie tylko o możliwość zrobienia. Wołów do zwożenia buraków nie używamy, zatém idzie tylko o zawleczenie odwróconej roli; gdyby zatém w plantacji miała być czwarta część zasadzona przed zimą, to odstawa buraków o dwa dni byłaby przeciągniętą. Wreszcie buraki, niestety, bardzo nas uczą być forsownymi. Zaś że po burakach ma być rola zanieczyszczoną, to tylko wyjątkowo zupełnie przypadkowe położenie rzeczy, które tak jak niepowodzenie z zasadzeniem chmielnika, zrażać nie powinno. Najwięksi przeciwnicy plantowania buraków, oczyszczenia zupełnego gruntów zaprzecz im nie mogą.

A w zatrudnieniach gospodarczych zasadzona część buraków przed zimą, nawet śmiało ulżeniem zwaną być może; bo ileż stonsunkowo więcej roboty mamy z wiosną, aniżeli przed zimą?

Szanowny korespondent z Drybusa kończy swój artykuł: „Iż choćby buraki były zasadzone i zeszły nie w Maju lecz w Lutym, to nie będą nigdy większe od miary zakreślonej im przez naturę. W Rosyi bowiem i u nas średnio, w ciągu 5ciu-miesięcznej wegetacji, daleko bowiem są większe stosunkowo od buraka zasadzonego na ziemiach Magdeburga, Francyi, gdzie przeszło ośm miesięcy takowy ma czas do rośnięcia.”

Z tej opinii dowiadujemy się całkowicie nową rzecz, to jest że mamy lepsze i korzystniejsze rezultaty buraków jak pod Magdeburgiem, jak we Francyi, gdyż to jest koniecznym następstwem

lepszego wzrostu, to jest mamy więcej niż po 200 korcy z morga, jak średnio liczą pod Magdeburgiem. Francuzi narzekają gdy mają 250 korcy z morga naszego. W sprawozdaniu o burakach z roku zeszłego, który był jednym z pomyślniejszych, przypuszczalną liczbę korcy 100 z morga położyłem, co korespondent S. z Gostyńskiego za przesadną cyfrę uważał, zaledwo 60 za pewną przyjmując. Jakże tu pogodzić jedno z drugim? Jakże to zrozumieć że we Francyi, gdzie ziemia trzy razy droższą, obróbenie droższem i wszystko droższem, a buraki odstawiają do fabryk po kop. 50 za nasz korzec i jeszcze Ponsard uważa za uszczęśliwione, wzbogacone okolice te, gdzie fabryki cukrowniane lub dystylarnie pozaprowadzanymi zostały. Ale i we Francyi, chcąc wyprowadzić wyższy urodzaj, a doprowadzić do cyfry który my za bajeczny uważamy, nie poprzestają na tej ośmio-miesięcznej wegetacji, ale przedłużają takową przez siew inspektowy, a następnie przez prześlancowanie (artykuł A. hr. Z. w Rocznikach i Korespondencye z roku 1855). Ale nawet czytałem u nas w Przewodniku plantatorów buraków, dziełko które za bardzo kompetentne uważamy, żeby o ile możliwości najwcześniej sadić, gdyż burak do wzrostu i wyrobienia się wiele czasu potrzebuje.

Że my z czasem dojdziemy do wyższych rezultatów, w to chętnie wierzę, ale co prawda, czytałem lub słyszałem, to że nasz północny burak ma być słodszy a nie większy od południowych. Większa pociecha dotąd techników, jak rolników.

Na tym zakończmy tę polemikę buraczaną, polemikę która jest nieco przedwczesną, ale z tego co dzisiaj widzimy, obojętną być nie może dla plantatorów.

Nie wątpię, że szanowny kolega z Drybusa, z czasem nabędzie innego przekonania, a skoro ta nowa uprawa i jego sankcya otrzyma, to wtenczas prawdziwą dopiero erę stanowić może.

Bogorya dnia 28 Czerwca 1847 roku.

Edmund Sygietyński.

## Korespondencya.

Z Radomskiego, 6 Lipca 1857 roku.

(Dokończenie.)

Pług przegonowy wielki, z dwiema odkładnicami, wystawiony przez fabryki Evans, Lilpop i Rau oraz Lipskiego, uważałbym za mniej praktyczny w użyciu, niż wyżej wspomniane narzędzia; ciężar wielki, wymagający na dość lekkim gruncie przynajmniej czterech dobrych koni, a przegon narzędziem tym zrobiony jest nierówny, z poobrywanymi burtami, tak, iż nigdy bez poprawki ręcznej się nie obejdzie. Narzędzie to miałem w praktyce i nikomu zalecić go nie mogę, gdy przeciwnie za upowszechnieniem pługów Lipskiego, radełek Sengera, drapaczy Lilpopa i walców do rozbijania brył mocno obstać—jeśli to obstawanie będzie dla kogo miało jakąś wartość.

Pług Gódkego bardzo zgrabny, ładniutki, odkładnica bardzo zasadna i cały rozkład niezmiernie racjonalny a nawet na pierwszy rzut oka ujmujący. Nie widziałem roboty tym pługiem, bo owe Marymonckie, gdzie ktoś zanim go widział, dla pewnych osobistych widoków potępił, nie nazywam próbami. Na grunta lekkie i kamieniste musi to być bardzo dobry pług, bo mocny a lekki, przynajmniej zewnętrzny jego widok niezmiernie budzi zaufanie. Podobno, że p. Gódke założył fabrykę tych pługów i innych narzędzi rolniczych w Sulejowie—szkoda, że o niej tak mało słyszymy, bo p. Gódke, jako doświadczony gospodarz-praktyk, może mieć pomysły warte lepszego losu, niż zagrzebanie się w kilku-milowem okręgu. W kraju naszym mało jest konkurencji w fabrykacji maszyn i narzędzi rolniczych, stąd ceny tak wysokie; a dwie główne fabryki nasze, pp. Evans, Lilpop i Rau, i p. Bobrownickiego na Solcu, obstalunkom rady dać nie mogą. Pan Lipski zajął już zaszczytne stanowisko w kraju naszym pod względem wyrobu narzędzi rolniczych, a przysłane na Wystawę przedmioty z taką odrobioną starannością i sumiennością, iż wszelkie zarzuty, jakie kiedykolwiek ktoś mógł im robić, już przez to samo uważać należy za upadek. Z serca życzymy powodzenia przedsięwzięciu p. Lipskiego, które go już tyle ofiar i moralnych i materialnych kosztuje, a że kraj to o cenia, o tym nawet nie wątpimy.



*Plugi p. Widerki*, kowala z Siewierza, są naśladowaniem nieracyjnych ruchadeł czeskich, lub tak nazwanych płużków amerykańskich; mają one tę tylko zaletę, iż są tanie, bo żadnej innej, ani teraz, ani na odbywanych niegdyś próbach w Marymoncie, dopatrzeć nie mogliśmy.

Falków p. Jakubowskiego nie na Wystawę nie przysłał; szkoda to wielka, bo *plugi Falkowskie* znane są i cenione bardzo w wielu okolicach kraju. Amatorowie płużyc z długą grządziłą znaleźliby tam to narzędzie bardzo racjonalnie urządzone, oszczędzające znaczną część siły, na niepotrzebne tarcie dotąd przy oraniu łozonęj. (1)

Z kilku modeliów ustawionych w sali górnej, zasługuje na uwagę *model pielnika* pomysłu p. Władysława Korzeniowskiego, młodego mechanika, kształcącego się obecnie za granicą. Z tyłu rodzaj obsypnika a na przodzie łapka z zagiętymi pod kątem w formie redliny dwiema ramkami, z których każda opatrzona żelaznymi ząbkami do drapania boków redlin. Ramki te, stosownie do otwartości redliny, mogą się otwierać szerzej lub wężiej. Pomysł ten oryginalny w swoim rodzaju zyskał pochwały pp. Lipskiego, co mu zdaje się wróżyć jakąś lepszą przyszłość, niż wielu tego rodzaju młodym wynalazkom. Załujemy bardzo, że p. Korzeniowski nie nadesłał modelu brony swego pomysłu do przykrywania nasienia, mającej ruch w dwóch kierunkach, a o której w jednej z korespondencji zagranicznych wspominałem. Wielu było ciekawych, a nawet poskarżyć się muszę, że mnie miano za złe obojętność w pokazaniu tak interessujących nowości. A wszak ja nie jestem wynalazcą tej brony, a tylko po prostu wspominałem, że ją widział i że warto aby i inni zobaczyli.

Przed samym wyjazdem moim z Warszawy, zwiedzając ostatni raz Wystawę, spostrzegłem świeżo ustawione narzędzie, będące o ile się domyślam z kształtu plugiem cztero-lemieszowym, *tetrasokiem*, do przykrywania nasienia. Pomysł znany na wystawach angielskich, tylko znacznie przez p. Cichowskiego uproszczony. Rama kwadratowa z poprzeczną beleczką, w której umieszczone są cztery lemiesze, a środkiem idzie dyszel do zaprzęgu. O ile narzędzie to pokaże się korzystnym w praktycznym użyciu, zdecydują dopiero mające się wykonać próby. Kilka narzędzi w rodzaju tym co wystawił p. Cichowski, znany krajowi z użytecznych dążeń obywateli, widziałem na wystawach zagranicznych — z tych szczególniej zwrócił moją uwagę *bisoc* (dwu-lemiesz) Grignoński, pomysłu dyrektora miejscowego instytutu agronomicznego p. Bella. Grządziel cała żelazna, ku środkowi dwa razy zgięta; na każdym kącie załamania osadzona jest odkładnica z lemieszem i krojem, jak przy zwyczajnym plugu. W trisoku połączone są trzy plugi, a w tetrasoku cztery. Korzyść łączenia kilku plugów w jeden ma być ta, że się oszczędza robotnika i inwentarza, bo jedna para rączy i jedna grządziel służy np. w trisoku do trzech od razu odkładnic i lemieszów, biorących jednocześnie trzy skiby.

Ale, wracamy się do Wystawy, bo już i czas skończyć ten pobieżny przegląd. Wiele w nim może ominąłem, nie wspomniawszy nawet, wiele może przechwaliłem zbyt — cóż robić, wszyscyśmy ułomni, a jakie czyje zdanie, tak sądzi. O ogóle jednak rzec można, że Wystawa rolnicza była piękna; w ostatnich dwunastu latach, licząc od ostatniej, przemysł rolny w kraju naszym szybkim krokiem posunął się naprzód. Wdzięczność tym, którzy go posunęli, a również i tym, którzy czynnym współudziałem do tego się przyczynili.

Małe plugi Dombasle'a nadesłał także p. Lipski ze Skąpego, w powiecie Opoczyńskim. Są to zupełnie takie same, bo według modeli p. Lilpopa wykonane narzędzia. T.

## Odpowiedź

na pogadankę z Chełmskiego.

W numerze 54 Korrespondenta Rolniczego, pan Leon M. z Wygnaniec, w artykule swym pod napisem: »Pogadanka z Chełmskiego, żąda odemnie objaśnienia, dla czego potrzebnym jest dodanie gipsu

(1) Po napisaniu korespondencji dowiaduję się z Kurjera, że z Falkowa nadeszły plugi, przyrząd do gotowania kartofli na parze. Szkoda, że ich widzieć nie mogłem, a że mną wielu, którzy zaraz po Świętym Janie do domów się poróżjeżdżali. T.

do wapna i popiołu w celu odkwaszenia gruntu łakowego? *Odpowiadam więc:* Zaprzeczeniu nie ulega, że wapno i popiół nie nadają same z siebie pożywności ziemi, tylko *działają zasobem alkali, rozkładają próchnicę*, z kąd wyprowadza się wnoszek pewny, że kto dużo wapnuje, zbiera plony dla siebie, a może dla następców wyjałowoną zostawić ziemię.

Gips, będąc połączeniem kwasu siarczanego z wapnem, ma własność zatrzymywania amoniaku i *przyciągania go z powietrza*, o czem przekonać się można posypując gips w stajniach konskich, gdzie zapach amoniakalny natychmiast niknie. Wiadomo, że amoniak jest związkiem chemicznym azotu z wodorodem, a każdy uczeń ławkę szkolną opuszczający z postanowieniem oddania się zawodowi agronomicznemu, wiedzieć powinien, że azot czyli saletroród, w jakiejś postaci, jest niezbędnie potrzebnym do użyznienia ziemi i wzrostu roślin; użyzniając ziemię sposobi ją do wydawania *roślin dziko rosnących pożywnych*, jakimi są kustrzewa owcza, lucerna sierpowata, koniczyna żółta, espercetta i t. p.

Pan M. cytuję ten pewnik, że »łaki wyższe, gdzie rosną gatunki koniczyn i groszków, posypane gipsem wynagradzają nas o wiele większą ilością siana, ale dodaje, że zrozumieć i wytłomaczyć sobie nie może jak mieszany do wapna i popiołu odkwasza łaki?« Tłómaczenie to znalazłby p. M. gdyby siebie zapytał, *co to jest gips?* a zrozumiałby potrzebę jego dla użyznienia ziemi, gdyby siebie zapytał, *dla czego koniczyny i groszki posypane gipsem są bujne?* 40 części kwasu siarczanego, 28½ części wapna i 18 części wody, dają 86½ części zwyczajnego gipsu. Gips więc jest związkiem chemicznym równie *alkalicznym*, a przyznał p. M., że ciała alkaliczne wytepią mech i jego zarody i przyspasabiają powierzchnię łaki do wydania traw pożyteczniejszych. Następnie dla tego koniczyny i groszki gipsem posypane są bujne, że *gips przyciąga tymże roślinom amoniak z powietrza*; skoro więc pożywny amoniak z powietrza przyciąga dla roślin, skoro więzi i przyciąga amoniak dla gnoju, czemuż więc p. M. odmawia mu tej posługi dla ziemi?

Co do kosztów, bardzo trafne są p. M. uwagi, że »w użyciu materiału kosztownego należy być oględnym.« Mam i miałem to samo przekonanie, w radzie podanej panu H. K., wyraźnie zamieściwszy: *Na rozległej przestrzeni ługów mchem porastających posypywanie całej byłoby za kosztowne, radziłbym więc tylko wybierać miejsca z których wnosić można o lepszym skutku.* Do dwóch korcy niegąszonego wapna  $\frac{5}{8}$  korca popiołu,  $\frac{3}{8}$  gipsu, to wszystko razem stanowi trzy korce mieszaniny, która na morg 300-prętowy do posypania jest dostateczną; nakład taki, wynoszący najwięcej dwa ruble, nie jest bardzo wielki; jeżeli jednak któren z praktycznych gospodarzy, czerpając z własnego doświadczenia, odkrył żądajacemu drogę krótszą i tańszą do osiągnięcia pożądanego celu, któżby się mógł znaleźć tak zarozumiałym, ażeby mu słuszności nie przyznał? Podobną przysługę wyświadczył p. Ar... z nad Neru w Kaliskim, w nrze 31 Korrespondenta Rolniczego, cytując środek bardzo prosty, który widział w zastosowaniu z dobrym skutkiem, oto: że we wsi Jaworzno w Wieluńskim, znawożono łaki torfiaste piaskiem do cala grubości i w pierwszym zaraz roku po nawiezieniu, pokazała się na pokrytej piaskiem łące *trawa gęsta drobna*, a w drugim i trzecim *coraz lepsza*. Na cóż więc dalsze rozumowania teorii; p. Ar.... przeciał ów węzeł gordyjski prostą praktyką, której bardzo wierzę, bo doświadczyłem, że piasek o ile sam z siebie nie jest rodzajnym, o tyle naprawia glebę w połączeniu z ziemią innej natury. Co zaś do łaki p. H. K. zachodzi pytanie czy piasek nie jest od niej bardzo odległy?

Pan M., powiada, że konieczną jest rzeczą obsianie łaki wykuchami z dobrego siana, »trawy bowiem lepsze bez ich zasiania, trudno żeby się tam pojawiły.« Któż zasiał łaki dziko rosnące, które powszechnie zbieramy? Kto zasiewa ugory, stanowiące przez parę miesięcy, dopóki nie podłożone, pożywną paszę inwentarza naszego? Wiadomo panu M., że okoliczne mu łaki nad-bużne, nad Wieprzem i Huczwą, obfitują w arcy-pożywne trawy, a jednakże tylko ręka Opatrzności je zasiewała. Niezaprzeczonym jest dowodem, że pasza z traw ugorowych, dziko rosnących, wpływa na obfitość mleka u krów, które tracą je w znacznej ilości koło Sgo Jana, gdy ugory podłożone i przechodzą na paszę z łąk skoszonych i rżyska, w których nawet znajdzie się i kłosek w ziarno obfitujący. Bezwątpienia, że wykruchy z dobrego siana, posypane czy zasiane na niedobrze odkwaszonej łące, nie dopuszczają łatwo krzewienia się



sitowca, wełnianki, żabieńca i t. p. dzikich a niepożywnych roślin, jakie nieurodzajna ziemia z siebie wydaje, ale na dobrze przygotowanej łące, gdzie dobroczynna ziemia sama z siebie, przy sprzyjającej na zewnątrz atmosferze, pożywne rośliny wydaje, posypanie wykruchami jest zbyt cennym.

P. M. dając instrukcję piszącym, powiada: »Udzielający rady, dawać je tylko powinni albo jako teorie, na zasadach gruntownej nauki oparte, albo też z własnych czerpnięte doświadczeń.« Ustęp ten możnaby cokolwiek zmienić, to jest, że udzielający rady dawać je tylko powinni z własnych czerpnięte doświadczeń, a dopiero w braku tych z teorii na gruntownej nauce opartej. Najdoskonalsza bowiem teoria nie może być matką wielkich wypadków, owszem ona jest ich córką. Napoleon powiedział, że przez nabijanie broni na dwanaście tępów nikt państwa nie wyrzuci; z równą słuszością możnaby powiedzieć, że nikt poetą nie został, rachując pedały wierszów na palcach i pracowicie wyszukując rymy. Szczególniej w naszym gospodarczym zawodzie gruntowniejszą naukę i pożytek czerpiemy z praktyki jak z teorii; za przykład nawet może przytoczyć artykuł p. Ar...., i kto wie czy jego proste i praktyczne rady z piaskiem, skuteczniej nie odkwaszą łaki panu Hipolitowi K., aniżeli nasze połączenia chemiczne kwasów.... siarczanych i gryzących.... alkaliu osłodzić mu je zdołają. Mamy nadzieję, że p. H. K. po otrzymanym rezultacie, sprawozdanie swoje za pośrednictwem Korrespondenta objawi nam raczy.

W epilogu swęj pogadanki p. M. powiada: »Iluż stracił często stają się powodem rady dawane bez gruntownej znajomości rzeczy, na niczem nie oparte (sic); przyjmujący je, po kilkakrotnie doznany zawód, nie dziw że sarkają na nowe teorie i nie chcą ani krokiem naprzód postąpić, dawniej trzymając się rutyny, ze szkoda własną i ogółu.« Ustęp logiczny i sprawiedliwy, z wyłączeniem tego ostatniego »dawniej trzymając się rutyny ze szkoda własną i ogółu.« Nie potępiajmy z kretesem dawniej rutyny, a nie schlebiajmy skwapliwie nowęj; wszelka nowość, w całym znaczeniu tego wyrazu *postępowa*, budowała się na fundamencie starej rutyny: stara rutyna jest matką młodej, szanujmy więc przeszłość, choćby dla tego tylko ażeby i nami w przyszłości nie pomiatano. Jeżeli wszystko co dawne potępimy a wszystkiego co nowe bezwzględnie się chwycimy, to sprawdzi się co jeden ze światłych mężów powiedział: »Nigdy tyle nędzy nie było między ludźmi, jak odkąd mądrość ludzka rzuciła się wyłącznie na rozmnażanie bogactw narodowych. Ciągłe postępowanie wedle zasad ekonomii politycznej, krusząc zasady praojczyściej rutyny a ściśle stosując się do prawideł tegoczesnej logiki ludzkiej, niezawodnie i to nie za długo, stowarzyszenia stałego ładu Europy przyjdą do bankructwa. Już do tego większa połowa drogi jest zrobioną.«

Nader ważną i pożyteczną jest rzeczą, wyjaśnienie wszelkich zdań i rad, jakie w gospodarczej doli wzajem sobie komunikujemy; obowiązkiem wytłomaczyć się zwątpiałym; dla tego też publikacje artykułów mające na celu upowszechnienie w gospodarstwie pożytku i dobra, winny być opatrzone podpisem osoby i miejsca, ażeby na każde żądanie stanąć przed sądem światłych ziemian, którzy przyjmą za dobre co może być korzystnym, a potępią co za czczą gadaninę ocenią. Wszelkie zaś hieroglify i litery cudzoziemskiego alfabetu, jeżeli nie znamionują autora zasłużonego z powszechną powagą a tęp samem każdemu z czytającej publiczności znanego, taki mówię zakapturzony hieroglifista jest wiatrem w polu, jaki w szaleństwie może budowlę rozwalić, drzewa powyrwać, łąny zbożowe wyłożyć i nie będziemy wiedzieć z kąd się wziął i gdzie pognął.

Parypsie dnia 17 Lipca 1857 roku.

Adam Ciemniewski.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### Z B O Ź E

Gdańsk, 25 Lipca. Przy częstych deszczach piękną pogodą przeplatanych, temperatura się oziębiła. Żniwo żyta rozpoczęte, postępuje pomyślnie. O obfitości wydatku nie jeszcze powiedzieć nie można, lecz ogólnie głoszą, że ziarno będzie ważne i piękne. W przyszłym tygodniu w okolicach Bydgoszczy i na pruskich Kujawach wezmą się do pszenicy, której zbiór jest nader obiecującym. Jarzy-

ny, a szczególniej grochy, po ostatnich deszczach widocznie się poprawiły.

W ciągu tygodnia przebyło Toruń łasztów pszenicy 272. Żyta 138, jęczmienia 7, grochu 32; bali dębowych łasztów 111, belek dębowych 546, sosnowych i okraglaków 5646.

Woda w Toruniu z 3 stóp 4" opadła do 1' 2".

Upadek cen w Anglii dalsze zrobił postępy. Od przeszłego poniedziałku notują na kwarterze 4 do 5 szyl. zniżenia, ale taka była odrętność spekulantów, że nawet i większą ofiarą do kupna zachęcać się nie dali.

Na giełdach Londyńskiej i prowincjonalnych żadne transakcje nie miały miejsca, z wyjątkiem małych na potrzeby konsumpcyj transakcyj.

We Francji żniwa pszenicy w południowych prowincjach i środkowych, przy najlepszej pogodzie są w pełnym biegu, a że zbiór i pięknie i obficie się przedstawia, ceny przeto na wszystkich wewnętrznych i portowych targach z każdym dniem uchylają się.

W Hollandyi, Belgii i Hamburgu, handel zbożowy w najzupełniejszej beczynności.

Na naszej giełdzie, w pierwszych dniach tygodnia, ceny o 20 do 30 guld. na łascie zniżyły się. Zniżenie to zachęciło spekulantów i wyrodiło pewien rodzaj ożywienia, które wywołało ceny pełne, a nawet w końcu nieco wyższe.

Z żytem też samo się działo, ceny z razu chwiejące się, słabe, skutkiem wiadomości lepszych z Berlina, tudzież miejscowych potrzeb, od 5 do 10 guld. na łascie przybrały.

Rzepak piękny zimowy o pełne 10 guldenów na łascie płacono wyżej.

W cenach owsa, jęczmienia i grochu, dla zupełnego braku zapasów oraz dowozów, żadne transakcje nie miały miejsca.

Spirytusu dowóz mały. Ofiarowano na próżno 26 talarów.

I znowu kilka transakcyj drzewnych przyszło do skutku; dębina piękna w belkach przyniosła 15 do 17 srg. za stopę kubiczną, belki sosnowe dobre 7 do 7½ srg.

W ciągu tygodnia sprzedano łaszt. pszenicy 711, żyta 23, jęczmienia 17, rzepaku 51.

		korzec warsz.			
placono	za łaszt wagi	funt. hol.	guld prus.	rs. k.	rs. k.
Pszenicy	od 126	do 132	525 do 600	5 92½	6 76½
"	133¼	137	630 — 670	7 10	7 54½
Żyta	121	— 124	333 — 340	3 74½	3 83½
Jęczmień	113	— 116	305 — 318	3 44	3 48
Rzepak	113	— 116	672 — 696	7 60	7 83

Sledzie Norwęgskie (Szotty) beczka 12½ do 12 ½ talarów.

Sledzie Szkockie 13 tal. Guano 5½ talarów.

Węgle kamienne do kuźni 14½ talarów.

Węgle płomienne do machin 15—10 srg.

Kursa zamian. Londyn 199, Hamburg 45.

Alexander Makowski.



Skład **Machin rolniczych** M. Lewińskiego, w Włocławku, zaopatrzony został w znaczny zapas

Młocarni i Sieczkarń różnego rozmiaru, któremi się WW. PP. obywatelom ziemskim poleca.

## KURS GIEŁDY BERLIŃSKIEJ.

Dnia 26 Lipca 1857 roku.

### P A P I E R Y

	żądata	płaca
Rosyjska 5ta pożyczka, nowa 5%	—	83¾
Rosyjsko-angielska pożyczka 5%	—	108¾
Rosyjska 6ta pożyczka 5%	—	105½
Polskie Obligacje Skarbu 4%	—	84
" Listy Zastawne nowe	92	91½
" Obligacje 500-złotowe	—	87
Certyfikaty B. P. na Oblig. cząst. lit. A. 300 złp.	—	95¼
" B. 200 "	—	22